

Gemeinde Sexten
Steueramt
Dolomitenstr. 9
39030 Sexten
info@sexten.eu
sexten.sesto@legalmail.it



Comune di Sesto
Ufficio tributi
Via Dolomiti 9
39030 Sesto
info@sesto.eu
☎ 0474 712548

Imposta di soggiorno Titolo II - in ville, appartamenti e alloggi in genere
Legge regionale 29 agosto 1976 n. 10 e successive modifiche
Regolamento di esecuzione approvato con D.P.G.R. 17 gennaio 1980, n. 1/L

Aufenthaltsabgabe Titel II – für Villen, Wohnungen und Unterkünfte im Allgemeinen Regionalgesetz vom 29. August 1976, n. 10 und nachfolgende Abänderungen Durchführungsverordnung genehmigt mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 17. Jänner 1980, Nr. 1/L

DENUNCIA DI LOCAZIONE O COMODATO DI UNITÁ ABITATIVA MELDUNG DER VERMIETUNG ODER VERLEIHUNG EINER WOHNHEINHEIT

Il sottoscritto/der Unterfertigte.....

nato a/geboren in.....Prov..... il/am.....

residente a/wohnhaft in.....

Via/Str.....Nr.....

in qualità di/in seiner Eigenschaft als

proprietario/Eigentümer

usufruttuario/Fruchtniesser

dell'unità abitativa sita in località/der Wohneinheit in der Ortschaft.....

Via/Str.....Nr.....

DICHIARA - ERKLÄRT

di aver dato in locazione in comodato l'unità stessa

die Wohneinheit vermietet verliehen zu haben

dal/vom..... al/bis.....per/für.....Tage

dal/vom..... al/bis.....per/für.....Tage

dal/vom..... al/bis.....per/für.....Tage

Tanto viene comunicato ai sensi dell'art. 15 del testo unico, (D.P.G.R. 23 dicembre 1982, n. 9/L e dell'art. 20 del D.P.G.R. 24 giugno 1983, n. 4/L).

Diese Meldung erfolgt im Sinne des Art. 15 des Einheitstextes (Dekret d. Präsidenten des Regionalausschusses vom 23. Dezember 1982, Nr. 9/L und des Art. 20 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 24. Juni 1983, Nr. 4/L).

Data/Datum

Firma/Unterschrift

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali é reperibile al seguente link <http://www.comune.sesto.bz.it/Amministrazione/Web/Privacy> o é consultabile nei locali del Municipio.

Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link <http://www.gemeinde.sexten.bz.it/de/Verwaltung/Web/Datenschutz> oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.